
FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD*de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006***08901000 - SPRAY CONGELANTE 200 ML.**

Versión 1.2	Fecha de revisión 27.11.2012	Fecha de impresión 30.11.2012	ES / ES
-------------	---------------------------------	----------------------------------	---------

1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1 Identificador del producto**

Nombre comercial del producto : SPRAY CONGELANTE 200 ML.

Código del producto : 08901000

MSDS-Identcode : 10042039

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Refrigerante

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridadCompañía : Würth España S.A.
Pol. Ind. Riera de Caldes, Joiers, 21-23
08184 Palau-soltà I Plegamans, Barcelona
España

Teléfono : +34 (0)93 862 95 00

Telefax : +34 (0)93 864 62 03

Persona responsable/emisora : E-mail de contacto: prodsafe.wurth@sap.com

1.4 Teléfono de emergenciaOficina de asesoramiento para síntomas de envenenamiento
+34 (0)91 562 04 20Teléfono de urgencias de la sociedad (8.00h - 17.00h)
+34 (0)93 862 95 00

2. Identificación de los peligros**2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Clasificación (67/548/CEE, 1999/45/CE)**

Extremadamente inflamable

R12: Extremadamente inflamable.

2.2 Elementos de la etiqueta**Etiquetado de acuerdo con las Directivas CE: 1999/45/CE**

Símbolos de peligro :

Extremadame
nte inflamable

Frase(s) - R

: R12

Extremadamente inflamable.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006
08901000 - SPRAY CONGELANTE 200 ML.

Versión 1.2	Fecha de revisión 27.11.2012	Fecha de impresión 30.11.2012	ES / ES
-------------	---------------------------------	----------------------------------	---------

Frase(s) - S : S33 Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.
 S43 En caso de incendio, utilizar arena, agente extintor seco o espuma resistente al alcohol.
 S60 Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.

Etiquetado especial de determinadas mezclas : Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C.
 No perforar ni quemar, incluso después de usado.
 No pulverizar sobre una llama desnuda o un cuerpo incandescente.
 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
 Manténgase fuera del alcance de los niños.

Un 13,9 % en masa de los contenidos son inflamables.

2.3 Otros peligros

sin datos disponibles

3. Composición/ información sobre los componentes
3.1 Mezclas
Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS	Clasificación (67/548/CEE)	Clasificación (1272/2008/CE)	Concentración [%]
	No. CE			
	Número de registro			
1,1-difluoroetano	75-37-6	F+; R12		>= 12,5 - < 15
	200-866-1			

El texto completo de las frases R mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.

4. Primeros auxilios
4.1 Descripción de los primeros auxilios

Recomendaciones generales : En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta). Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.

Si es inhalado : Si aspiró, mueva la persona al aire fresco. En el caso de inhalación de aerosoles/neblinas consultar si es necesario a un médico. Mantener al paciente en reposo y abrigado. Si la respiración es difícil, darle oxígeno. Si ha parado de respirar, hacer la respiración

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

08901000 - SPRAY CONGELANTE 200 ML.

Versión 1.2	Fecha de revisión 27.11.2012	Fecha de impresión 30.11.2012	ES / ES
-------------	---------------------------------	----------------------------------	---------

artificial.

En caso de contacto con la piel : Lavar con agua caliente. Lavar la parte congelada con agua abundante. No quitar la ropa.

En caso de contacto con los ojos : Si es fácil de hacerlo, quitar los lentes de contacto, si están puestos. En caso de contacto con los ojos, lávenlos inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

Si es tragado : Si se ha tragado, NO provocar el vómito. Si los síntomas persisten consultar a un médico. Si una persona vomita y está echada boca arriba, se la debe girar a un lado.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

sin datos disponibles

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

sin datos disponibles

5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada, Niebla de agua, Espuma, Polvo seco, Dióxido de carbono (CO₂)

Medios de extinción no apropiados : Chorro de agua de gran volumen

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros específicos en la lucha contra incendios : No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego. Productos de descomposición peligrosos formados en condiciones de incendio (ver apartado 10). La exposición a los productos de descomposición puede ser peligrosa para la salud.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Utilícese equipo de protección individual.

Otros datos : Procedimiento standard para fuegos químicos. Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos. El agua pulverizada puede ser utilizada para enfriar los contenedores cerrados. El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Los restos del

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

08901000 - SPRAY CONGELANTE 200 ML.

Versión 1.2

Fecha de revisión
27.11.2012

Fecha de impresión
30.11.2012

ES / ES

incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor. Debido a la elevada presión de vapor, existe el peligro de que los recipientes se revienten en caso de aumento de temperatura.

6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8. Utilícese equipo de protección individual. Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados. Evitar la inhalación de vapor o neblina.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales. Limpiar a fondo la superficie contaminada.

6.4 Referencia a otras secciones

ver apartado: 7, 8, 11, 12 y 13

7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura : Equipo de protección individual, ver sección 8. Sólo se debe disponer de una cantidad de reserva limitada en el lugar de trabajo. Úsese únicamente en lugares bien ventilados. No respirar vapores o niebla de pulverización. Evítese el contacto con los ojos y la piel. No pulverizar sobre una llama desnuda o un cuerpo incandescente. Manténgase fuera del alcance de los niños.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Disposiciones normales de protección preventivas de incendio. Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

Clase de explosión del polvo : no aplicable

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

08901000 - SPRAY CONGELANTE 200 ML.

Versión 1.2

Fecha de revisión
27.11.2012Fecha de impresión
30.11.2012

ES / ES

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes	: TENER CUIDADO: El aerosol esta presurizado. Mantener alejado de fuentes de calor. Mantener alejado de la luz directa del sol. No se tiene que abrir forzandolo, ni ser desechado tras el uso en el fuego. No se tiene que pulverizar sobre llamas o objetos al rojo vivo. Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado. ¡Observar las prescripciones respecto al almacenaje de aerosoles! Proteger contra las heladas.
Indicaciones para el almacenamiento conjunto	: Consérvese lejos de metales. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
Temperatura de almacenamiento	: ≥ 0 °C
Otros datos	: No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

7.3 Usos específicos finales

sin datos disponibles

8. Controles de exposición/ protección individual**8.1 Parámetros de control**

No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.

Información suplementaria sobre los valores límites: ver apartado 16

8.2 Controles de la exposición**Disposiciones de ingeniería**

Proveer de ventilación adecuada.

Protección personal**Protección respiratoria**

: En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.
El producto contiene líquidos hirviendo a bajas temperaturas. El equipamiento de protección respiratoria debe suministrar aire.

Protección de las manos

Material

: Caucho nitrilo

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

08901000 - SPRAY CONGELANTE 200 ML.

Versión 1.2	Fecha de revisión 27.11.2012	Fecha de impresión 30.11.2012	ES / ES
-------------	---------------------------------	----------------------------------	---------

- Material** : Vitón (R)
- Observaciones** : Elegir los guantes de protección contra sustancias químicas teniendo en cuenta la cantidad y la concentración de las sustancias peligrosas que se va a manejar en el lugar de trabajo. Se recomienda aclarar con el fabricante de los guantes protectores arriba mencionados si éstos tienen la resistencia necesaria para aplicaciones con sustancias químicas especiales.
- Protección de los ojos** : Gafas de seguridad
- Protección de la piel y del cuerpo** : Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.
- Medidas de higiene** : Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.
Procedimiento general de higiene industrial.
No inhalar el aerosol.
Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.
Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.
Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.

Controles de exposición medioambiental

- Recomendaciones generales** : No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

9. Propiedades físicas y químicas**9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

- Aspecto** : aerosol
Propulsor : 1,1-Difluoroetano, Norflurano
Color : incoloro, claro
Olor : similar al éter
Umbral olfativo : sin datos disponibles
Punto de inflamación : sin datos disponibles
Temperatura de ignición : sin datos disponibles
Descomposición térmica : sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad : sin datos disponibles

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

08901000 - SPRAY CONGELANTE 200 ML.

Versión 1.2	Fecha de revisión 27.11.2012	Fecha de impresión 30.11.2012	ES / ES
-------------	---------------------------------	----------------------------------	---------

Límites superior de explosividad : sin datos disponibles
Propiedades explosivas : sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas) : no aplicable

Propiedades comburentes : sin datos disponibles
Temperatura de auto-inflamación : sin datos disponibles
Índice de combustibilidad : sin datos disponibles
Peso molecular : sin datos disponibles
pH : no aplicable
Punto /intervalo de ebullición : -26,4 °C

Presión de vapor : sin datos disponibles
Densidad : 1,13 g/cm³ a 20 °C

Densidad aparente : sin datos disponibles
Solubilidad en agua : insoluble

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : sin datos disponibles
Solubilidad en otros disolventes : sin datos disponibles
Viscosidad, dinámica : no aplicable
Viscosidad, cinemática : no aplicable
Tiempo de escorrentía : no aplicable
Sensibilidad al impacto : sin datos disponibles
Densidad relativa del vapor : sin datos disponibles
Tensión superficial : sin datos disponibles
Tasa de evaporación : sin datos disponibles
Energía mínima de ignición : sin datos disponibles
Índice de acidez : sin datos disponibles
Índice de refracción : sin datos disponibles
Miscibilidad en el agua : sin datos disponibles
Prueba de separación de solvente : sin datos disponibles

9.2 Otra información

Ninguna conocida.

10. Estabilidad y reactividad**10.1 Reactividad**

sin datos disponibles

10.2 Estabilidad química

El producto es químicamente estable.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

08901000 - SPRAY CONGELANTE 200 ML.

Versión 1.2	Fecha de revisión 27.11.2012	Fecha de impresión 30.11.2012	ES / ES
-------------	---------------------------------	----------------------------------	---------

Estabilidad : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Debido a la elevada presión de vapor, existe el peligro de que los recipientes se revienten en caso de aumento de temperatura.

10.4 Condiciones que deben evitarse

sin datos disponibles

10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : Metales alcalinotérreos, Metales alcalinos, Metales en polvo, Sales metálicas en polvo

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos : Óxidos de carbono, Hidrocarburos fluorados, Haluros de hidrógeno, Haluros de carbonilo

11. Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Toxicidad oral aguda:

sin datos disponibles

Toxicidad aguda por inhalación:

1,1-difluoroetano : CL50 ratón: 977.000 mg/l
Tiempo de exposición: 2 h

Toxicidad cutánea aguda:

sin datos disponibles

Toxicidad aguda (otras vías de administración):

sin datos disponibles

Corrosión o irritación cutáneas

Irritación de la piel : Puede irritar la piel.

Lesiones o irritación ocular graves

sin datos disponibles

Sensibilización respiratoria o cutánea

Sensibilización:

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

08901000 - SPRAY CONGELANTE 200 ML.

Versión 1.2

Fecha de revisión
27.11.2012

Fecha de impresión
30.11.2012

ES / ES

sin datos disponibles

Mutagenicidad en células germinalesGenotoxicidad in vitro:

sin datos disponibles

Genotoxicidad in vivo:

sin datos disponibles

Carcinogenicidad

sin datos disponibles

Toxicidad para la reproducción

sin datos disponibles

Teratogenicidad

sin datos disponibles

toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición úni

sin datos disponibles

toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repeti

sin datos disponibles

Peligro de aspiraciónToxicidad por aspiración

sin datos disponibles

Efectos neurológicos

sin datos disponibles

Evaluación ToxicológicaToxicología, Metabolismo, distribución

sin datos disponibles

Efectos agudos

sin datos disponibles

Otros datos

: Puede causar congelamiento.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

08901000 - SPRAY CONGELANTE 200 ML.

Versión 1.2

Fecha de revisión
27.11.2012Fecha de impresión
30.11.2012ES / ES

12. Información ecológica**12.1 Toxicidad**

sin datos disponibles

12.2 Persistencia y degradabilidad

sin datos disponibles

12.3 Potencial de bioacumulación

sin datos disponibles

12.4 Movilidad en el suelo

sin datos disponibles

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

sin datos disponibles

12.6 Otros efectos adversosInformación ecológica
complementaria: No se debe permitir que el producto penetre en los desagües,
tuberías, o la tierra (suelos).

13. Consideraciones relativas a la eliminación**13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**Recomendación sobre la
eliminación y el embalaje: Eliminación:
De conformidad con las regulaciones locales y nacionales.
Los códigos de desecho deben ser atribuidos por el usuario sobre la
base de la aplicación por la cual el producto es empleado.

Los Códigos de Desecho siguientes solo son sugerencias:

Número de identificación de
residuo (EWC): Código de Desecho (producto no usado):
150110, Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o
están contaminados por ellasCódigo de Desecho (producto usado):
150110, Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o
están contaminados por ellasEliminación de embalajes
sucios: Código de desecho (embalaje sucio):
150110, Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o
están contaminados por ellas

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD*de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006***08901000 - SPRAY CONGELANTE 200 ML.**

Versión 1.2

Fecha de revisión
27.11.2012Fecha de impresión
30.11.2012

ES / ES

Nota: Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Vaciar las latas de aerosol por completo (inclusive gas impulsor). Recipientes no vaciados de manera correcta y reglamentaria son considerados residuos tóxicos. Eliminar como producto no usado.

14. Información relativa al transporte**ADR**

Número ONU : 1950
Descripción de los productos : AEROSOLES
Clase : 2
Grupo de embalaje : --
Código de clasificación : 5A
Etiquetas : 2.2
Cantidad limitada : LQ2
Código de restricciones en túneles : (E)
Peligrosas ambientalmente : no

RID

Número ONU : 1950
Descripción de los productos : AEROSOLES
Clase : 2
Grupo de embalaje : --
Código de clasificación : 5A
Número de identificación de peligro : 20
Etiquetas : 2.2
Cantidad limitada : LQ2
Peligrosas ambientalmente : no

IATA

Número ONU : 1950
Descripción de los productos : Aerosoles, no inflamables
Clase : 2.2
Grupo de embalaje : --
Etiquetas : 2.2
Instrucción de embalaje (avión de carga) : 203
Peligrosas ambientalmente : no
Instrucción de embalaje (avión de pasajeros) : 203
Instrucción de embalaje (LQ) : Y203

IMDG

Número ONU : 1950
Descripción de los productos : AEROSOLS

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

08901000 - SPRAY CONGELANTE 200 ML.

Versión 1.2

Fecha de revisión
27.11.2012

Fecha de impresión
30.11.2012

ES / ES

Birlenbacher Str. 19
D-57078 Siegen
Alemania
Teléfono: +49-(0)271-88072-0

Ref.: WIAG00004411
